

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012
OLIO 2012

REGOLAMENTO

11th INTERNATIONAL
OLIVE OIL AWARD
ZURICH 2012

&

OLIO 2012

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Art. 1. Promotore / Partner

Promotore:

- ZHAW – Università di Scienze applicate del Canton Zurigo
Dipartimento di Scienze della vita e Facility Management (LSFM)
Istituto di tecnologia alimentare e delle bevande (ILGI)
Gruppe qualificato di analisi sensoriale
Grüental / Postfach
CH - 8820 Waedenswil

Partner (della stampa):

- Edition Salz & Pfeffer AG
Stampfenbachstrasse 117 / Postfach 98
CH 8042 Zürich

Art. 2. Obiettivo / Scopo

Le manifestazioni (IOOA/OLIO) hanno lo scopo di consolidare la fiducia del consumatore nei riguardi del prodotto « olio vergine di oliva » e di incrementare la trasparenza sul mercato degli oli di oliva. Inoltre queste manifestazioni offrono una panoramica sulla qualità della attuale offerta di oli di oliva sul mercato svizzero e su quello europeo.

- In occasione del “11th International Olive Oil Award – Zurich 2012” gli oli di oliva in concorso saranno degustati e giudicati dal Swiss Olive Oil Panel (SOP), gruppo di lavoro di assaggiatori, attivo alla ZHAW, specializzato e accreditato secondo la ISO 17025 e riconosciuto dal Consiglio Oleicolo Internazionale (COI). I risultati sono utili ai produttori, agli importatori e ai singoli commercianti, quale base scientifica per un miglioramento a medio-lungo termine della qualità degli oli vergini di oliva.
- In occasione di una degustazione che si terrà alla fiera Gourmesse di Zurigo (dal 5 all'8 ottobre 2012) per il premio conferito dal pubblico “OLIO 2012”, gli oli che raggiungeranno le fasi finali dell'IOOA (valutazione oggettiva), saranno degustati anonimamente dai consumatori e valutati a seconda del gradimento complessivo. Gli oli risultati migliori saranno premiati con il premio “OLIO 2012”.

Art. 2. Luogo delle valutazioni sensoriali

- “11th International Olive Oil Award – Zurich 2012” nel marzo 2012 presso la ZHAW, Grüental, CH 8820 Waedenswil
- “OLIO 2012” in occasione della fiera Gourmesse di Zurigo.

Art. 3. Condizione di partecipazione

Ammessi a partecipare sono produttori, importatori e fornitori al dettaglio di oli vergini di oliva.

Art. 4. Oli di oliva ammessi

Sono ammessi al concorso soltanto gli oli vergini di oliva negli imballaggi originali. Gli oli di oliva partecipanti devono soddisfare i requisiti di diritto elvetico e dell'Unione Europea in materia di derrate alimentari.

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Art. 5. Categorie

Gli oli vergini di oliva sono suddivisi nelle categorie seguenti:

- Fruttato intenso
- Fruttato medio
- Fruttato leggero

Art. 6. Iscrizione

L'iscrizione é da inoltrare entro il 31 gennaio 2012 e può essere effettuata online. Nel caso in cui l'iscrizione online non dovesse essere possibile, questa può essere effettuata per posta, compilando il modulo di iscrizione.

- Il modulo di iscrizione si trova all'indirizzo web: www.oliveoilaward.ch
- Se viene scelta la modalità postale, il modulo di iscrizione deve essere inviato all'indirizzo postale:
"11th International Olive Oil Award – Zurich 2012 "
c/o ZHAW - Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften
Grüental / Postfach
CH - 8820 Waedenswil
Schweiz

Con l'iscrizione, il partecipante conferma che:

- gli oli di oliva in questione sono regolarmente in commercio;
- gli oli di oliva sono offerti nella lista dei prezzi attuale dei produttori/ importatori/ commercianti;
- la loro quantità minima di produzione annuale ammonta a 1000 litri
- gli oli di oliva partecipanti devono rispettare i requisiti del diritto elvetico e di quello dell'Unione Europea in materia di derrate alimentari.

Pagamento:

Il pagamento della quota di iscrizione (vedi art. 10) viene effettuato dopo l'iscrizione online (via internet) direttamente tramite carta di credito (raccomandato). Nel caso in cui non sia possibile il pagamento online o/e con carta di credito si può richiedere all'organizzazione il pagamento tramite bonifico bancario. L'iscrizione di uno o più oli sarà confermata per iscritto da parte nostra (via e-mail). Successivamente riceverete il/i numero/i di partecipazione per l'olio (o gli oli) da Voi iscritti al concorso. Questo/i numero/i di partecipazione deve/devono essere posto/i all'interno del pacco postale con cui l'olio è inviato, in particolare ciascun numero va posto in modo ben visibile su ciascuna bottiglia di olio a cui si riferisce (vedi art. 8).

Possibilità opzionale:

Se siete interessati, é possibile richiedere l'analisi di quattro parametri chimici, ad un prezzo di favore:

- Acidità libera (per titolazione)
- Numero di perossidi (per titolazione)
- Composizione in acidi grassi (FAME, GC-FID)
- K spettrofotometriche (Spettrofotometria)

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Art. 7. Dichiarazione

Al momento dell'iscrizione, occorre indicare i seguenti dati, per ogni olio di oliva partecipante:

- Dati riguardanti il partecipante:
 - Indirizzo completo (email, numero di telefono e fax compresi, ecc.)
- Dati riguardanti il prodotto:
 - Nome del prodotto
 - Varietà di olive
 - Provenienza / regione (eventuale Denominazione di Origine Protetta, DOP)
 - Categoria di fruttato attesa (fruttato leggero, medio, intenso)
 - Valore di acidità libera (%)
 - Quantità annuale prodotta
 - Contenuto delle bottiglie originali impiegate
 - Prezzo di vendita al litro (IVA inclusa)
 - Imposta aggiunta (IVA) (in %)
 - Indirizzo del produttore
 - Punti di vendita in Svizzera e nell'Unione Europea

Art. 8. Invio del prodotto

Le iscrizioni saranno confermate da parte nostra via email. Successivamente riceverete il numero/i di partecipazione per l'olio/ (gli oli) da Voi iscritti. Questo/i numero/i di partecipazione deve/devono essere posto/i in modo ben visibile su ciascuna bottiglia/e di olio al momento della spedizione (o incluso nel pacco se si ha solo un campione). A causa di ragioni logistiche, è obbligatorio l'utilizzo del numero/i di partecipazione.

Gli oli di oliva per partecipare al concorso sono da inviare entro e non oltre il 15 febbraio 2012 all'indirizzo seguente (ricordi di indicare anche il numero/i di partecipazione dell'olio):

"11th International Olive Oil Award – Zurich 2012 "
c/o ZHAW – Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften
Grüntal
CH 8820 Waedenswil
SVIZZERA

Numero dell'olio.: _____

Tutti gli oli di oliva sono da far pervenire nella loro presentazione originale, ciò significa che l'etichetta deve soddisfare i requisiti del diritto elvetico e dell'Unione Europea in materia di derrate alimentari. Gli oli che non vengono inviati in confezioni originali, con saranno considerati per la valutazione.

Per le degustazioni saranno considerati solo gli oli che saranno pervenuti alla ZHAW entro il 15 febbraio 2012, con il pagamento per la partecipazione già effettuato (basic fee + handling fee), via carta di credito o bonifico bancario.

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

L'eliminazione degli oli dal concorso per uno dei motivi sopracitati non sottrae il partecipante al concorso dal pagamento delle tasse d'iscrizione.

Art. 9. Quantità di olio da inviare

Per ogni olio di oliva partecipante al concorso bisogna inviarne un minimo di 4 bottiglie (o più) per un totale di 3 litri (= 3000 ml). Esempio: 4 x 750 ml oppure 6 x 500 ml. 1500 ml saranno necessari per la degustazione al "11th International Olive Oil Award – Zurich 2012" e gli altri 1500 ml per il premio del pubblico "OLIO 2012".

Possibilità opzionale:

Nel caso in cui si decida di richiedere le analisi chimiche (4 parametri) per il prodotto é necessario mettere a disposizione un'ulteriore bottiglia da 500 ml.

I costi e i rischi della consegna degli oli sottostanno al partecipante. Gli oli ammessi al concorso diventano proprietà dell'organizzatore del concorso.

Art. 10. Quota di partecipazione

Il pagamento delle dovute tasse viene effettuato dopo l'iscrizione online (via internet) direttamente tramite carta di credito (raccomandato e preferibile). Nel caso in cui non sia possibile il pagamento online o/e con carta di credito si può richiedere all'organizzazione il pagamento tramite fattura (bonifico bancario).

Questo pagamento dovrà pervenire ed essere registrato dalla ZHAW entro e non oltre il 15 febbraio 2012. Nel caso in cui il pagamento non sarà saldato in tempo utile, gli oli non saranno presi in considerazione per le degustazioni e per la premiazione.

Le quote di partecipazione includono i seguenti servizi:

- esame sensoriale eseguito, su tre step, dallo Swiss Olive Oil Panel della ZHAW, riconosciuto dal COI.
- Report dettagliato, comprendente una descrizione delle note olfattive e una valutazione dell'armonia del prodotto, per ogni olio partecipante, indipendentemente dal risultato dello stesso.
- Comunicazione dei risultati e conferimento dell'"Oliva d'oro", "Oliva d'argento", e degli Awards, il giorno 19 aprile 2012 a Waedenswil (Svizzera), presso l'università ZHAW.
- Test dei consumatori "'OLIO 2012" alla Gourmesse di Zurigo (5-8/10/2012) per gli oli che raggiungono lo step finale dello IOOA (circa il 50% dei partecipanti).
- Premio speciale per gli oli preferiti dai consumatori: "OLIO 2012"
- Pubblicazione dei risultati nella rivista di gastronomia Salz & Pfeffer, nella stampa quotidiana e in quella specializzata e su internet (www.oliveoilaward.ch).

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Per la partecipazione al “11th International Olive Oil Award – Zurich 2012” e all’ “OLIO 2012” si richiedono le quote di iscrizione seguenti:

Notare che in base al basso tasso di conversione dell’Euro, è stato stabilito il tasso di conversione: 1 Euro = 1.20 CHF

- per partecipante (basic fee):
Euro 295.- (IVA Inclusa) ↔ CHF 350.- (IVA Inclusa)
- per ciascun campione di olio inviato (handling fee):
Euro 250.- (IVA Inclusa) ↔ CHF 300.- (IVA Inclusa)

Possibilità opzionale:

- per ciascun campione di olio: Analisi di parametri chimici (se desiderato)
Euro 295 (IVA Inclusa) ↔ CHF 350.- (IVA Inclusa)

Si prega di valutare i dettagli nel listino allegato.

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Regolamentazioni speciali per l'11th International Olive Oil Award – Zurich 2012

Art. 11. Panel qualificato per l'olio di oliva

Il Swiss Olive Oil Panel (SOP) della ZHAW é riconosciuto dal COI (Consiglio Oleicolo Internazionale), accreditato secondo la ISO 17025 e si esercita periodicamente in base alle direttive del COI.

Art. 12. Valutazione degli oli di oliva

Gli oli di oliva sono degustati "alla cieca" e ordinati secondo l'intensità del loro fruttato (intenso - medio - leggero) dallo Swiss Olive Oil Panel (SOP) della ZHAW e da esso sono degustati e valutati. La degustazione si svolge secondo i dettami del COI (Organoleptic Assessment of Virgin Olive Oils).

Art. 13. Classifica e certificati

Gli oli che presentano dei difetti non corrispondono alle aspettative qualitative degli oli extra vergini di oliva. Per questo non saranno presi in considerazione per la premiazione. I partecipanti riceveranno comunque un dettagliato report per ciascuno di questi oli.

Gli oli di oliva che non presentano difetti corrispondono, invece, alla qualità richiesta per gli oli extra vergini di oliva. Le premiazioni saranno stabilite in base alla valutazione dell'armonia generale. Questi oli saranno premiati nelle seguenti categorie:

- (1) Oliva d'oro
- (2) Oliva d'argento
- (3) Award

I partecipanti riceveranno, per ciascun olio premiato, un certificato di "Oliva d'oro" oppure di "Oliva d'argento", o "Award" come pure l'autorizzazione a stampare etichette con il logo "Oliva d'oro" oppure "Oliva d'argento" o "Award". Queste etichette possono essere applicate soltanto ai contenitori originali del lotto partecipante (stessa annata e pressatura).

Come per gli anni passati, in occasione dell' IOOA 2012, si realizzerà una classifica interna, in base all'appartenenza al paese di produzione delle olive. Le nazioni saranno considerate solo se rappresentate da più di 10 oli. Per ogni paese, sarà aggiudicato il premio speciale "Migliore di Italia, Spagna, etc...".

Nell'anno 2012 verranno ulteriormente assegnati seguenti premi speciali:

- "Miglior monovarietale"
- "Migliore olio Non Europeo"

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Art. 14. Ricorso

I risultati delle degustazioni sono definitivi. Non c'è possibilità di ricorso.

Art. 15. Comunicazione dei risultati

Giovedì 19 aprile 2012 si terrà la comunicazione ufficiale dei risultati della valutazione e della consegna dei premi "Oliva d'oro" e "Oliva d'argento", come pure dell'award. Ogni partecipante e /o vincitore sarà informato personalmente dei risultati.

Art. 16. Pubblicazione

Gli oli extravergini di oliva risultati eccellenti saranno pubblicati dalla rivista gastronomica Salz & Pfeffer, dalla stampa quotidiana e da quella specializzata così come su internet (www.oliveoilaward.ch).

Regolamentazioni speciali per "OLIO 2012"

Art. 17. Degustazione

Il premio "OLIO 2012" sarà assegnato in base ai risultati di assaggio da parte dei consumatori, realizzato in occasione della fiera Gourmesse 2012 nel palazzo dei Congressi di Zurigo (Kongresshaus Zürich), dal 5 all'8 ottobre 2012. I consumatori giudicheranno gli oli che nell'ambito dell'IOOA sono arrivati al turno finale della valutazione, alla cieca e in set da 5 oppure 6 campioni. I consumatori valuteranno il gradimento generale degli oli su una scala edonica suddivisa in nove punti. Gli oli preferiti, che si metteranno in evidenza rispetto agli altri, vinceranno il concorso "OLIO 2012". Per l'analisi dei risultati, si garantisce che tutti gli oli saranno giudicati dallo stesso numero di consumatori.

Art. 18. Voto / Atto

Gli oli che verranno maggiormente apprezzati dal pubblico riceveranno un certificato e il permesso di utilizzare la denominazione "OLIO 2012" in etichetta.

Art. 19. Pubblicazione

I risultati della degustazione dei consumatori e i vincitori del premio "OLIO 2012" saranno pubblicati dalla rivista gastronomica Salz & Pfeffer, così come sulla pagina internet dell'Olive Oil Award (www.oliveoilaward.ch).

Art. 20. Riconoscimento del regolamento

Ogni partecipante al "11th International Olive Oil Award – Zurich 2012" e al "OLIO 2012" accetta con la sua iscrizione tutte le norme di questo regolamento.

Waedenswil, 6 novembre 2011

11th INTERNATIONAL OLIVE OIL AWARD – ZURICH 2012 OLIO 2012

Allegato:

Dettaglio delle quote di partecipazione per lo IOOA 2012

Scaled Price in €(incl. VAT):			Scaled Price in CHF (incl. VAT):		
Basic Fee	per participant	EUR 295.00	Basic Fee	per participant	SFr. 350.00
Handling Fee	per oil	EUR 250.00	Handling Fee	per oil	SFr. 300.00
Chemical parameters	per oil	EUR 295.00	Chemical parameters	per oil	SFr. 350.00
IOOA + OLIO			IOOA + OLIO		
1 Oil		EUR 545.00	1 Oil		SFr. 650.00
2 Oils		EUR 795.00	2 Oils		SFr. 950.00
3 Oils		EUR 1'045.00	3 Oils		SFr. 1'250.00
4 Oils		EUR 1'295.00	4 Oils		SFr. 1'550.00
5 Oils		EUR 1'545.00	5 Oils		SFr. 1'850.00
6 Oils		EUR 1'795.00	6 Oils		SFr. 2'150.00
7 Oils		EUR 2'045.00	7 Oils		SFr. 2'450.00
From the 8th Oil on - 1 Oil Reduction			From the 8th Oil on - 1 Oil Reduction		
8 Oils		EUR 2'045.00	8 Oils		SFr. 2'450.00
9 Oils		EUR 2'295.00	9 Oils		SFr. 2'750.00
10 Oils		EUR 2'545.00	10 Oils		SFr. 3'050.00
IOOA + OLIO + Analysis of Chem. Parameters			IOOA + OLIO + Analysis of Chem. Parameters		
1 Oil		EUR 840.00	1 Oil		SFr. 1'000.00
2 Oils		EUR 1'385.00	2 Oils		SFr. 1'650.00
3 Oils		EUR 1'930.00	3 Oils		SFr. 2'300.00
4 Oils		EUR 2'475.00	4 Oils		SFr. 2'950.00
5 Oils		EUR 3'020.00	5 Oils		SFr. 3'600.00
6 Oils		EUR 3'565.00	6 Oils		SFr. 4'250.00
7 Oils		EUR 4'110.00	7 Oils		SFr. 4'900.00
From the 8th Oil on - 1 Oil Reduction			From the 8th Oil on - 1 Oil Reduction		
8 Oils		EUR 4'110.00	8 Oils		SFr. 4'900.00
9 Oils		EUR 4'655.00	9 Oils		SFr. 5'550.00
10 Oils		EUR 5'200.00	10 Oils		SFr. 6'200.00

powered by:

Zurich University
of Applied Sciences



**Life Sciences and
Facility Management**

**Institute of Food and
Beverage Innovation**